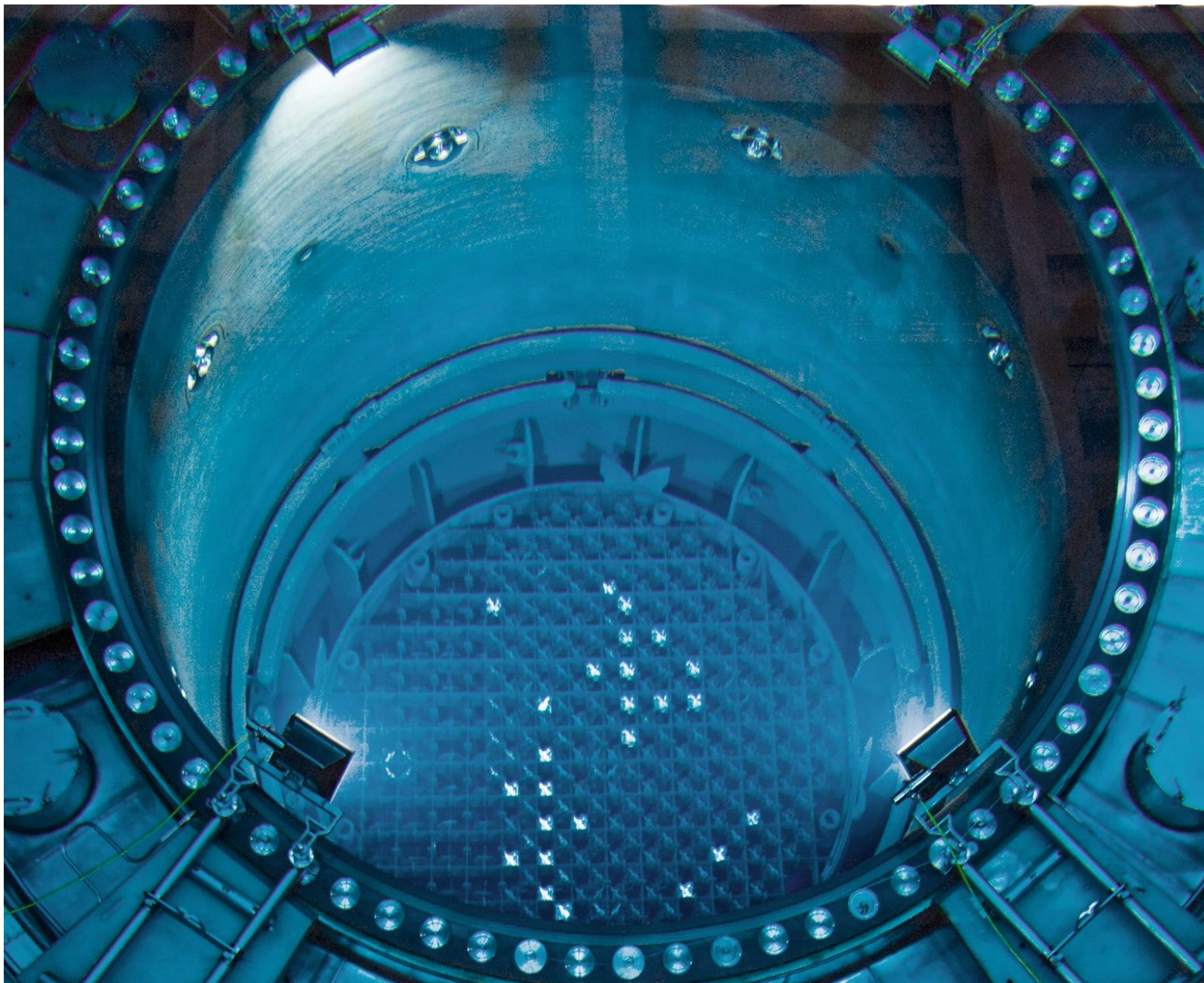




Wskazówki dotyczące obsługi

Kernkraft Campus: Rejestracja nowego konta

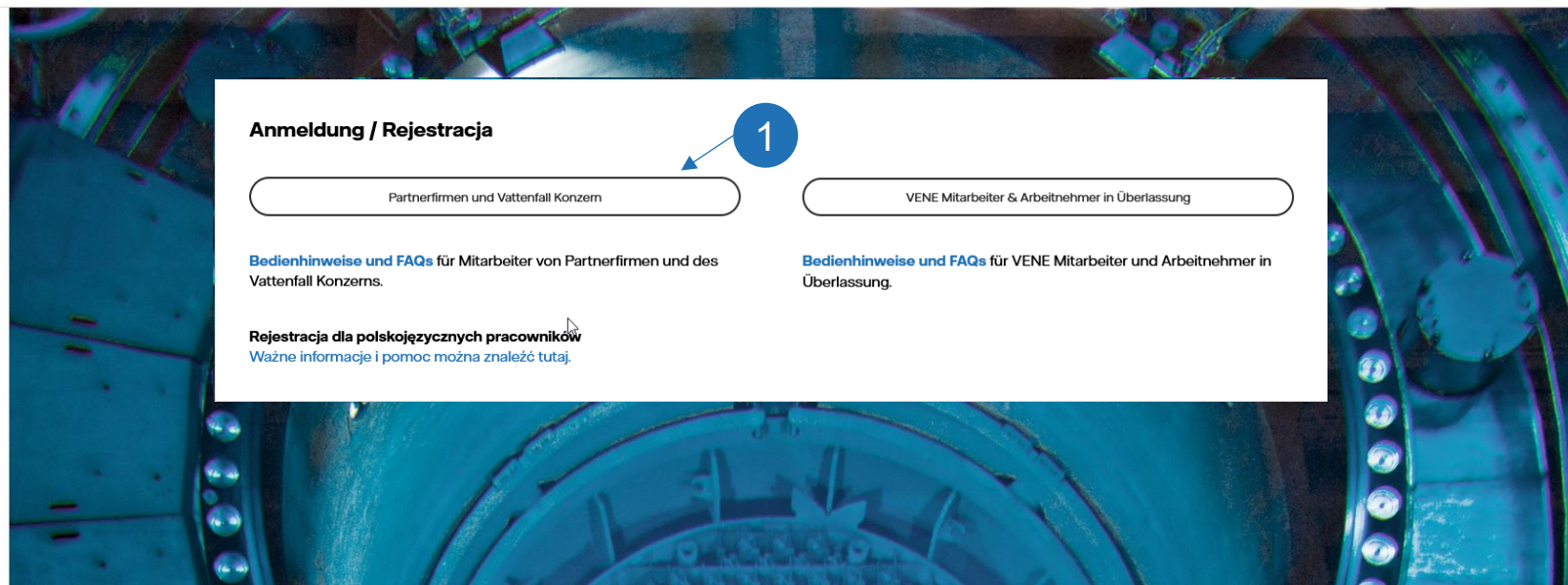
Instrukcje dotyczące
samodzielnej rejestracji dla
pracowników firm
partnerskich i pracowników
koncernu Vattenfall

Krok 1/10

Rejestracja nowego konta

VATTENFALL

Kernkraft Campus



Uruchom Kernkraft Campus za pośrednictwem następującego adresu URL:

<https://kernkraft-campus.vattenfall.de/>

Jako

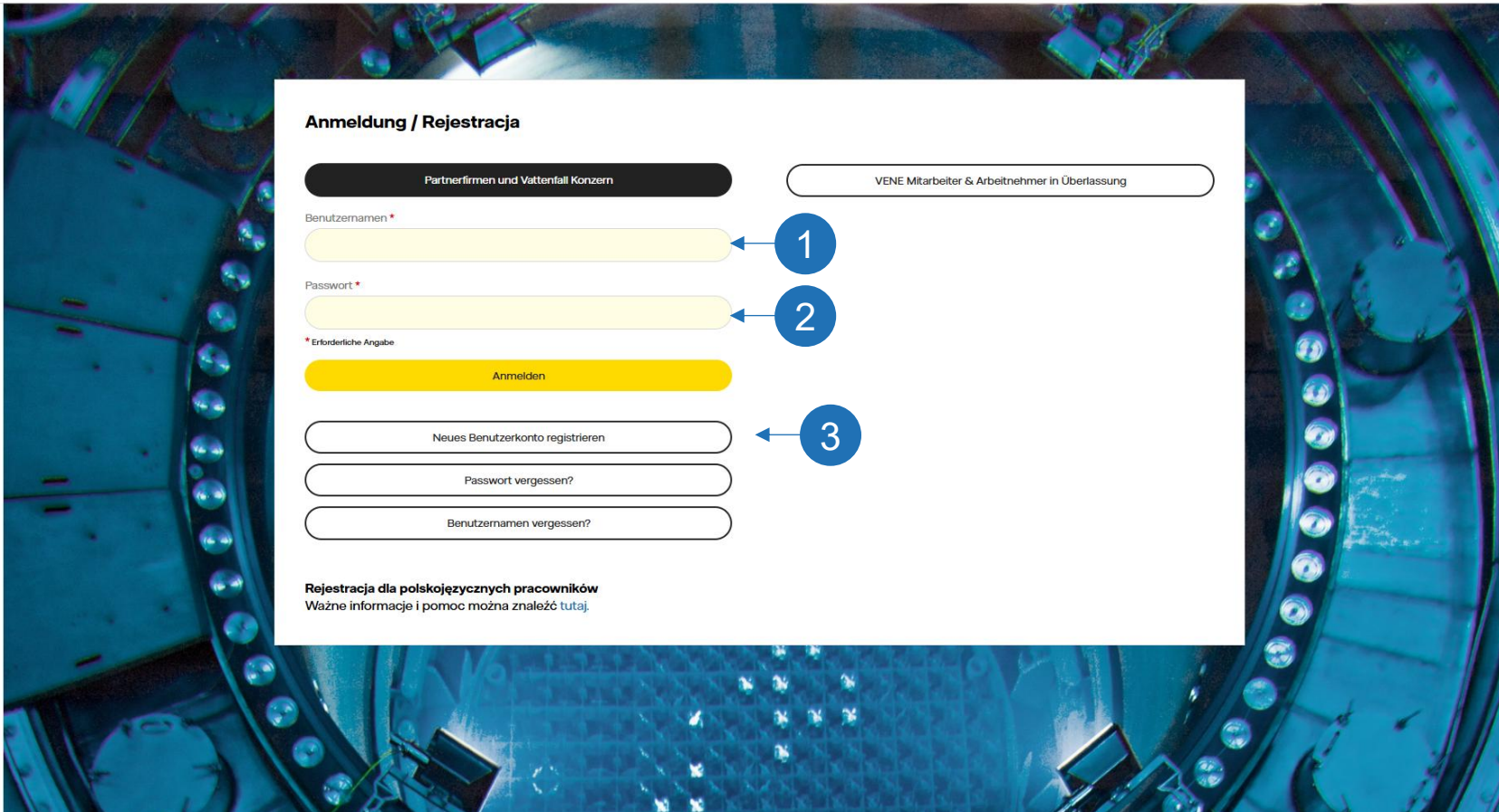
- **pracownik firmy partnerskiej** lub
- **pracownik koncernu Vattenfall**

Kliknąć „Partnerfirmen und Vattenfall Konzern“ (1) (Firma partnerska i koncern Vattenfall).

Uwaga!

Ze względów technicznych niektóre instrukcje obsługi pozostają w języku niemieckim.

Rejestracja nowego konta



The screenshot shows the 'Anmeldung / Rejestracja' (Login / Registration) page. At the top, there are two buttons: 'Partnerfirmen und Vattenfall Konzern' (highlighted in black) and 'VENE Mitarbeiter & Arbeitnehmer in Überlassung'. Below these are input fields for 'Benutzernamen *' (username) and 'Passwort *' (password), both highlighted in yellow. A red asterisk indicates required fields. Below the password field is a yellow 'Anmelden' (Login) button. Further down are three links: 'Neues Benutzerkonto registrieren' (highlighted with a blue circle and arrow labeled '3'), 'Passwort vergessen?' (forgot password), and 'Benutzernamen vergessen?' (forgot username). At the bottom, there is a section for 'Rejestracja dla polskojęzycznych pracowników' (Registration for Polish-speaking employees) with a link to 'Ważne informacje i pomoc można znaleźć tutaj.' (Important information and help can be found here).

Pracownicy firm partnerskich i pracownicy koncernu Vattenfall mogą zalogować się, wprowadzając swoją nazwę użytkownika (1) i hasło (2).

Jeśli nie masz jeszcze konta, kliknij „Neues Benutzerkonto registrieren“ (3) (Rejestracja nowego konta).

Na kolejnych stronach wyjaśniamy, jak zarejestrować nowego użytkownika.

Rejestracja nowego konta

VATTENFALL Kernkraft Campus

Anmeldedaten

Benutzernamen * 1

Passwort * 2

Passwort erneut eingeben

Erlaubte Zeichen: A-Z a-z 0-9 _+?#-@!\$%&'~;
 Das Passwort muss mindestens 10 Zeichen lang sein.
 Das Passwort muss Buchstaben und Zahlen enthalten.
 Das Passwort muss mindestens 1 Großbuchstaben enthalten.
 Das Passwort muss mindestens 1 Kleinbuchstaben enthalten.

Wymagania dotyczące hasła
 Dopuszczalne znaki A-Z...itd.
 Hasło musi mieć co najmniej 10 znaków.
 Hasło musi zawierać litery i cyfry.
 Hasło musi zawierać co najmniej jedną dużą i jedną małą literę.

Persönliche Daten (wenden Sie sich für Änderungen an Ihre jeweilige Meldestelle) 3

Vorname *

Nachname *

Titel

Geburtsdag *

Kontaktinformationen

E-Mail * 4

Geschäftliche E-Mail erneut eingeben

Andere

Name der Partnerfirma * 5

Für Vattenfall tätig in * 6

7

Teraz wypełnij wszystkie pola formularza rejestracyjnego.

Najpierw należy wybrać nazwę użytkownika (1) i hasło (2). Należy przestrzegać wytycznych dotyczących hasła.

Następnie wprowadź swoje dane osobiste (3). (imię, nazwisko, tytuł, data urodzenia).

Wpisz swój adres e-mail (4).

Wybierz swojego pracodawcę (5). Jeśli Twojej firmy nie ma na liście, wybierz „SONSTIGE“ (inne).

Wybierz lokalizację (6), w której głównie pracujesz dla Vattenfallu.

Aby zobaczyć więcej informacji, przewiń w dół (7).

Rejestracja nowego konta

The screenshot shows the registration page for Vattenfall Kernkraft Campus. The page is in German. At the top, there is a header with the Vattenfall logo and 'Kernkraft Campus'. Below the header, there is a sidebar with 'Einstellungen' and 'Sprache' (Deutsch). The main content area is titled 'Nutzungsbestimmungen und Datenschutzinformation' (1). Below this, there is a section 'Nutzungsbestimmungen des Kernkraft Campus von Vattenfall' with a general note and a list of users. Below the list, there is a checkbox for 'Nutzungsvereinbarung akzeptieren?' (2). Below the checkbox, there is a CAPTCHA image (3) and a text input field for 'Code eingeben:' (4). At the bottom, there are two buttons: 'Registrieren' and 'Anmelden'.

VATTENFALL Kernkraft Campus

Einstellungen
Sprache: Deutsch

Nutzungsbestimmungen und Datenschutzinformation

Nutzungsbestimmungen des Kernkraft Campus von Vattenfall

Allgemeiner Hinweis:
Zur besseren Lesbarkeit verwenden wir in diesem Dokument auch die männliche Form (generisches Maskulinum). Gemeint sind jedoch immer alle Geschlechter.

I. Die Lernplattform

1. Die Lernplattform „Kernkraft Campus“ wird von der Vattenfall Europe Nuclear Energy GmbH (im Folgenden: VENE) für die beiden Kernkraftwerke Brunsbüttel und Krümmel zur Bereitstellung und Administration der kraftwerkspezifischen Trainingsangebote betrieben und dient der Erfüllung der hördlicher Auflagen.

2. Zum Nutzerkreis gehören alle Angestellten von Vattenfall, sowie Externe, für die Dauer ihrer Vor-Ort Tätigkeit in den Kernkraftwerken Brunsbüttel und Krümmel. Nutzer der Lernplattform sind

a. Mitarbeiter der VENE
b. Leiharbeiter, die der VENE überlassen werden (Leiharbeiternehmer)
c. Mitarbeiter des Vattenfall Konzerns
d. Mitarbeiter von Partnerfirmen

Nutzungsvereinbarung akzeptieren? ☐

Code eingeben: *

* Erforderliche Angabe

Registrieren

Anmelden

Wyświetlone zostaną warunki użytkowania i informacje o ochronie prywatności (1). Przeczytaj je uważnie.

Do korzystania z Kernkraft Campus wymagana jest zgoda użytkownika. Należy wyrazić zgodę, klikając pole wyboru (2).

Przed zakończeniem rejestracji należy wprowadzić wyświetlony kod w polu poniżej. (3).

Zakończ proces rejestracji, klikając „Registrieren“ (Rejestracja) (4).

Uwaga:
Jeśli wprowadzone dane są niekompletne lub nie zostaną zaakceptowane, w systemie pojawi się odpowiedni komunikat i będzie można poprawić dane.

Rejestracja nowego konta



Kernkraft Campus



Willkommen, Max Mustermann!

Ihr Benutzerkonto wurde angelegt und muss nun aktiviert werden.

Dazu haben wir Ihnen eine E-Mail mit einem Bestätigungslink gesendet.

Aus Sicherheitsgründen ist dieser Link nur 1 Stunde gültig. Eine Aktivierung muss innerhalb dieser Zeit erfolgen.

Sollten Sie keine E-Mail erhalten, prüfen Sie bitte zunächst Ihren Junk / Spam Ordner.

Sollten Sie innerhalb der nächsten 30 Minuten keine E-Mail erhalten haben, wenden Sie sich bitte an kernkraft-campus@vattenfall.de

Konto užytownika zostało utworzone i należy je teraz aktywować.

Wysłałmy wiadomość e-mail z linkiem potwierdzającym.

Ze względów bezpieczeństwa ten link jest ważny tylko przez 1 godzinę. Musi on zostać aktywowany w tym czasie.

Jeśli nie otrzymasz wiadomości e-mail, sprawdź najpierw folder wiadomości-śmieci/spamu.

Jeśli nie otrzymasz wiadomości e-mail w ciągu najbliższych 30 minut, skontaktuj się z kernkraft-campus@vattenfall.de.

Twoje konto zostało utworzone i musi zostać aktywowane.

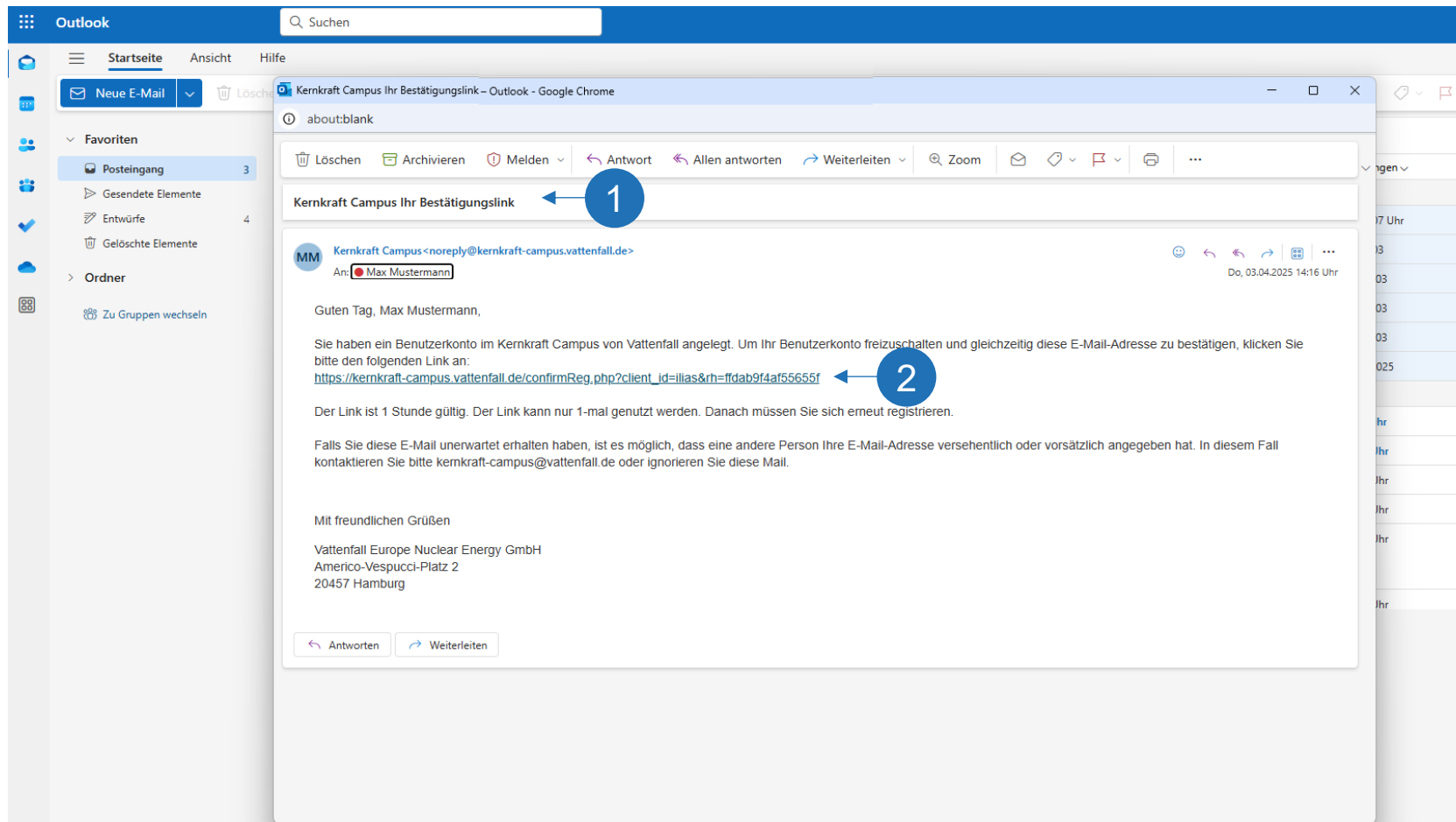
W tym celu otrzymasz wiadomość e-mail z linkiem potwierdzającym na adres e-mail, który wcześniej podałeś.

Jeśli nie otrzymasz wiadomości e-mail w ciągu 30 minut, prosimy o kontakt pod adresem:

kernkraft-campus@vattenfall.de

Krok 6/10

Rejestracja nowego konta



W swojej skrzynce pocztowej znajdziesz wiadomość o temacie: „Kernkraft Campus Ihr Bestätigungslink“ (Kernkraft Campus twój link potwierdzający).

Aby zakończyć rejestrację, kliknij link potwierdzający (2).

Ze względu na bezpieczeństwo link ten jest ważny tylko przez 1 godzinę. Aktywacja musi nastąpić w tym czasie.

Jeśli link potwierdzający stracił już ważność, należy zarejestrować się ponownie.

Krok 7/10

Rejestracja nowego konta

VATTENFALL

Kernkraft Campus

Ihr Benutzerkonto wurde bestätigt und aktiviert. Sie können sich jetzt mit den von Ihnen gewählten Zugangsdaten anmelden.

1

Anmeldung / Rejestracja

Partnerfirmen und Vattenfall Konzern

2

VENE Mitarbeiter & Arbeitnehmer in Überlassung

[Bedienhinweise und FAQs](#) für Mitarbeiter von Partnerfirmen und des Vattenfall Konzerns.

[Bedienhinweise und FAQs](#) für VENE Mitarbeiter und Arbeitnehmer in Überlassung.

Rejestracja dla polskojęzycznych pracowników
Ważne informacje i pomoc można znaleźć tutaj.

Po kliknięciu linku potwierdzającego Twoje konto zostanie aktywowane. Zobaczysz odpowiedni komunikat (1).

Możesz teraz zalogować się w swoim obszarze logowania (2)..

Krok 8/10

Rejestracja nowego konta

VATTENFALL

Kernkraft Campus

Ihr Benutzerkonto wurde bestätigt und aktiviert. Sie können sich jetzt mit den von Ihnen gewählten Zugangsdaten anmelden.

Anmeldung / Rejestracja

Partnerfirmen und Vattenfall Konzern

ENE Mitarbeiter & Arbeitnehmer in Überlassung

Benutzername *

1

Passwort *

2

* Erforderliche Angabe

Anmelden

3

Neues Benutzerkonto registrieren

Passwort vergessen?

Benutzernamen vergessen?

[Bedienhinweise und FAQs](#) für ENE Mitarbeiter und Arbeitnehmer in Überlassung.

[Bedienhinweise und FAQs](#) für Mitarbeiter von Partnerfirmen und des Vattenfall Konzerns.

Rejestracja dla polskojęzycznych pracowników
[Ważne informacje i pomoc można znaleźć tutaj.](#)

Wprowadź swoją nazwę logowania (1) i hasło (2).

Następnie kliknij „Anmelden“ (Zaloguj się) (3).

Krok 9/10

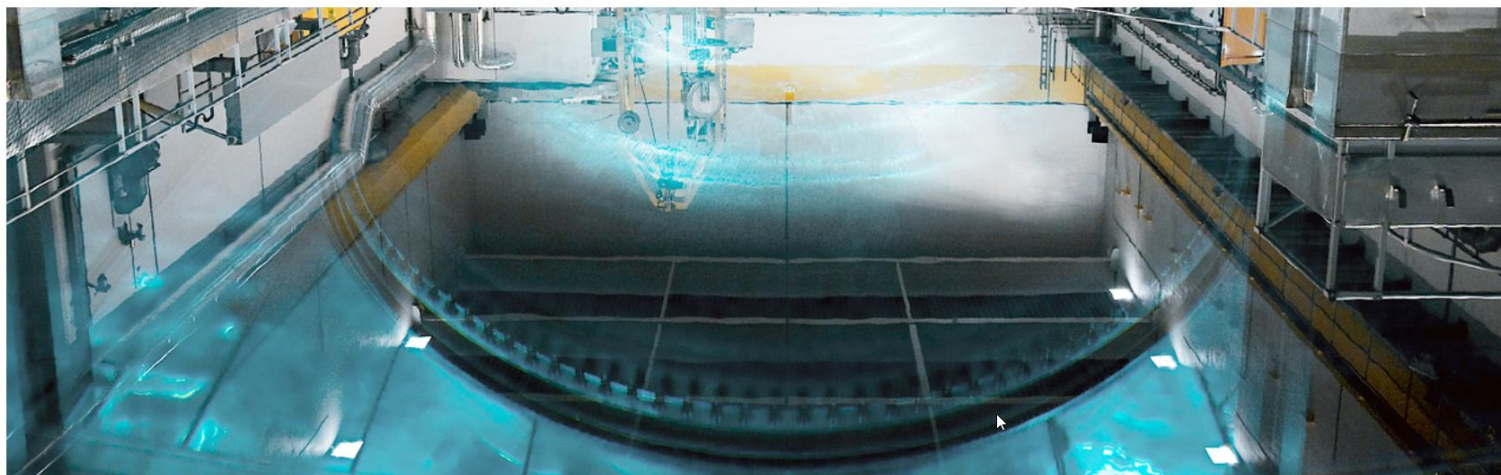
Rejestracja nowego konta

VATTENFALL 

Kernkraft Campus



Herzlich willkommen / Witamy



Sprachauswahl / Wybór języka



Deutsch



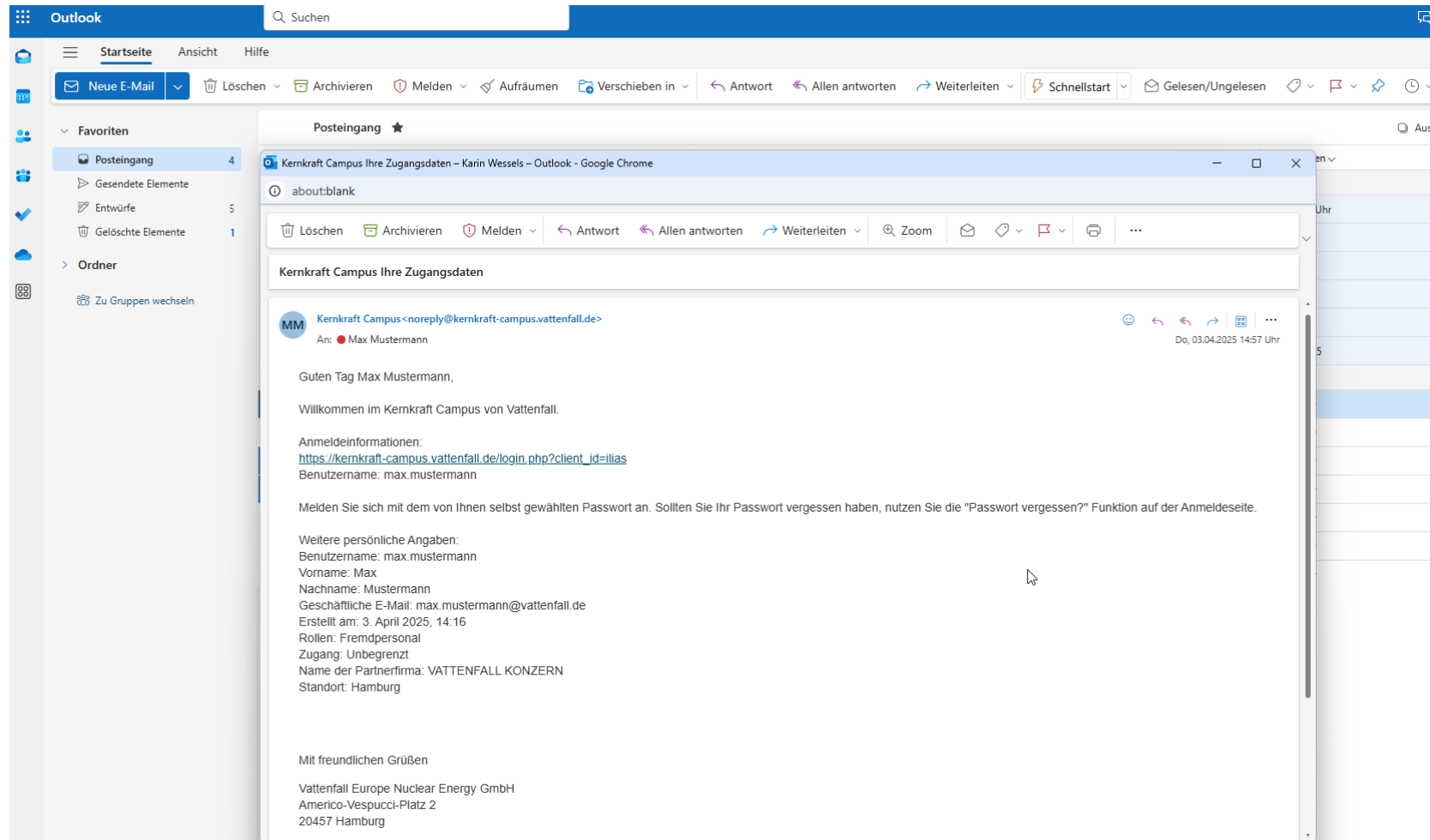
Polski

Masz teraz dostęp do Kernkraft Campus.

Więcej informacji na temat korzystania z Kernkraft Campus można znaleźć w dalszych instrukcjach obsługi.

Krok 10/10

Rejestracja nowego konta



Po pomyślnej aktywacji konta otrzymasz kolejną wiadomość e-mail o temacie: Kernkraft Campus Ihre Zugangsdaten (Kernkraft Campus Ihre Zugangsdaten (Kernkraft Campus Ihre Zugangsdaten)).

Ta wiadomość e-mail ma charakter wyłącznie informacyjny. Zawiera między innymi nazwę użytkownika i adres URL umożliwiający dostęp do serwisu Kernkraft Campus.